

<b>Zeitschrift:</b>	La Croix-Rouge suisse : revue mensuelle des Samaritains suisses : soins des malades et hygiène populaire
<b>Herausgeber:</b>	Comité central de la Croix-Rouge
<b>Band:</b>	20 (1912)
<b>Heft:</b>	12
<b>Register:</b>	Première liste des dons pour les victimes de la guerre balkanique

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Concours écrits de la Société militaire sanitaire suisse

### a) Pour sous-officiers.

*I. Conduite d'une patrouille sanitaire de nuit et de jour.* — En avançant en ligne de patrouille ouverte et fermée. Soins à donner aux blessés, depuis les « nids de blessés » jusqu'à l'arrivée à la place de pansement.

### b) Pour appointés et soldats.

*II. Premiers secours lors d'un combat offensif.* — Soins à donner aux blessés, jusqu'au « nid de blessés ».

### c) Pour le landsturm.

*III. Organisation de 24 chars de réquisition, touchés lors de la mobilisation par une colonne sanitaire, pour le transport des blessés.* — Temps nécessaire, nombre de blessés que l'on pourra transporter en une fois, en admettant que nous ayons à faire à de gros chars à pont ou à échelles, à deux chevaux.

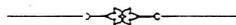
### d) Sujet libre.

## Première liste des dons pour les victimes de la guerre balkanique

qui ont été envoyés directement au Secrétariat général de la Croix-Rouge suisse  
à Berne jusqu'au 19 novembre 1912

Hr. Dr. A. Rundzieher, Bern, Fr. 20. — Hr. Dr. F. Ganguillet, Bern, Fr. 10. — Saly Harburger, Zürich, Fr. 20. — Hr. Kantonsrat Bertschinger, Wallisellen, Fr. 20. — Anonym, Zürich, Fr. 100. — Mlle Wanda Kamocka, Sierre, Fr. 5. — Hr. Hauptm. Otto Bochsler, Generalstabsabteilung, Bern, Fr. 5. — Frau A. Brugger, Muri b. Bern, Fr. 20. — Hr. A. Francke, Buchhandlung, Bern, Fr. 10. — Hr. Dr. M. Reber, Basel, Fr. 50. — Frl. M. von Sinner, Engeried, Bern, Fr. 5. — Hr. E. Engel, Rolle, Fr. 2. 50. — Schw. Frieda Trüssel, Vitznau, Fr. 3. 10. — Hr. F. Schönberger, eidg. Forstinspektor, Bern, Fr. 20. — Hr. Dr. E. Regli, Amthausg., Bern, Fr. 10. — Société de la Croix-Rouge, district de Neuchâtel, Fr. 1436. 15. — Frau J. Küpfer-Stengel und Frl. E. Küpfer, Bern, Fr. 15. — Hr. Rud. Glauser, Cutterwil bei Grolley, Fr. 10. — Hr. Alb. Hess, Steinböhlzli, Bern, Fr. 20. — Hr. Simonett, Bubenbergstrasse, Bern, Fr. 5. — Hr. A. Pillichody, Bühlstrasse, Bern, Fr. 5. — Hr. Emil Hauri, Luisenstrasse, Bern, Fr. 2. — Société cantonale genevoise de la Croix-Rouge, Genève, Fr. 4000. — Hr. A. Kolarik, Beundenfeldstrasse, Bern, Fr. 10. — Zweigverein vom Roten Kreuz in Glarus, Fr. 300. — Frau L. Schätti, Neuveville, Fr. 5. — Zweigverein vom Roten Kreuz Frauenfeld, Fr. 200. — Landerziehungsheim Schloss Glarisegg, Steckborn, Fr. 310. 65. Société de la Croix-Rouge du Val-de-Ruz à Fontaines, Fr. 668. 20. — Zweigverein Samariterverein Emmen vom Roten Kreuz, Gerliswil, Fr. 30. — Zweigverein vom Roten Kreuz, Zürich, Fr. 500. — A. L. C. Steckborn, Fr. 100. — Zweigverein vom Roten Kreuz, Frauenfeld, Fr. 260. — Samariterverein Unterstrass, Zürich, Fr. 20. — Schw. Kath. Weissaupt, Neunkirch, Schaffhausen, Fr. 5. — Zweigverein Hinterthurgau vom Roten Kreuz, Wängi, Fr. 400. — Zweigverein Samariterverein vom Roten Kreuz, Luzern, Fr. 141. 70. — Société cantonale genevoise de la Croix-Rouge, Genève, Fr. 3000. Dr. jur. J. Steiger, Bern, Fr. 20. — Société sédunoise de la Croix-Rouge, Sion, Fr. 895. 45. — Société de la Croix-Rouge du district de la Chaux-de-Fonds, Fr. 420. 25. — Aus dem Spital Münsterlingen, Fr. 40. — Zweigverein Baden vom Roten Kreuz, Fr. 80. — Jos. Wyss aus Zug in Jena, Fr. 500. — Zweigverein Schaffhausen vom Roten Kreuz, Fr. 450. — Société sédunoise de la Croix-Rouge de Sion, Fr. 100. — Biindner Samariterverein Chur, Fr. 125. — Zweigverein vom Roten Kreuz, Baselstadt, Fr. 1020. — Société fribourgeoise de la Croix-Rouge, Fr. 1152. 20. — Zweigverein Glarus vom Roten Kreuz, Fr. 300. — Zweigverein Zürich vom Roten Kreuz, Fr. 1000. — Société de la Croix-Rouge de Boudry, Fr. 500. — Zweigverein Baselstadt vom Roten Kreuz, Fr. 1800. — Société sédunoise de la Croix-Rouge de Sion, Fr. 5. — 10 Schüler der Knabensekundarschule Murten, Fr. 7. — W. Städele, Baar, Fr. 10. — Hr. Dr. Biland, Pat. Schwester und Angestellte des Sanatoriums Ambri-Piotta, Fr. 167. 50. — Zweigverein Winterthur vom Roten Kreuz, Fr. 1562. 25. — Société vaudoise de la Croix-Rouge, Fr. 1000. — Zweigverein Baselstadt, Fr. 1700. — Hr. Prof. May, Bern, Fr. 20. — Société de la Croix-Rouge de Neuchâtel, Fr. 2074. 80. — Zweigverein vom Roten Kreuz Mittelthurgau,

Fr. 749. 10. — *Zweigverein Olten*, Fr. 150. — Frau E. B. in B., Fr. 5. — *Zweigverein Glarus*, Fr. 600. *Zweigverein Baden*, Fr. 130. — *Bündner Samariterverein Chur*, Fr. 260. — *Samariterverein Zofingen*, Fr. 250. — *Zweigverein Frauenfeld*, Fr. 270. — *Zweigverein Schaffhausen*, Fr. 450. — Mmes Merz, Hilterfingen, Fr. 50. — *Zweigverein Bern Mittelland*, Fr. 1900. — *Schwestern Hässe, Altikon*, Fr. 10. *Samariterverein Malters*, Fr. 99. — *Société de la Croix-Rouge de Courtelary*, Fr. 51. — *Samariterverein Airolo*, Fr. 100. — *Grande Loge Alpina, Vevey*, Fr. 2000. — *Société de la Croix-Rouge du Val-de-Ruz*, Fr. 3500. — *Zweigverein Glarus*, Fr. 600. — *Zweigverein Hinterthurgau*, Fr. 400. — *Société de la Croix-Rouge du Val-de-Travers*, Fr. 652. — *Zweigverein Olten*, Fr. 100. — *Zweigverein Appenzell-I. Rh.*, Fr. 16. 80. — Ed. Kropf, Solothurn, Fr. 10. — *Samariterverein Andelfingen*, Fr. 630. 60. *Zweigverein Emmenthal*, Fr. 304. 40. — *Zweigverein Grenchen*, Fr. 625. — Frl. R. Reinhardt, Romanshorn, Fr. 5. — Dr. Schläpfer, Tägerweilen, Fr. 25. — *Zweigverein Baselland*, Fr. 105. 25. — Durch Pfarramt Guggisberg, Fr. 17. — Sammelstelle Frey, Stein a. Rh., Fr. 160. — Sammelstelle Diessenhofen, Fr. 25. — *Zweigverein Baselstadt*, Fr. 2000. — **Total** 19. November 1912: **Fr. 43,852. 05.** En outre 10 caisses de lait condensé de la Société laitière des Alpes bernoises.



## Clôture de la collecte pour les victimes de la guerre

Les sections de la Croix-Rouge suisse ont reçu la circulaire suivante:

*Aux Présidents des sections de la Croix-Rouge suisse,*

Afin de pouvoir effectuer aussi vite que possible le but de notre collecte pour les victimes de la guerre balkanique, le bureau de la Croix-Rouge suisse, qui est chargé de la distribution de la somme produite par ladite collecte, devrait être au courant du résultat, et comme nous estimons que durant le temps qui s'est écoulé depuis le commencement de la collecte, tous les habitants de notre pays auront eu l'occasion de fournir leur contingent à notre œuvre humanitaire, nous vous prions de clore la collecte le 30 novembre et de nous envoyer le montant en vous servant de notre chèque postal n° III, 141. Tout de même nous serons toujours prêts à recevoir avec plaisir les dons qui vous arriveraient après ce terme.

Le mode d'emploi sera communiqué dès que le bureau aura pris sa décision.

Veuillez agréer avec nos remerciements pour le précieux appui que vous avez bien voulu prêter à notre œuvre humanitaire, l'expression de nos sentiments les plus distingués.

Berne, le 20 novembre 1912.

*Pour le Bureau de la Direction de la Croix-Rouge suisse:  
Le Secrétariat général.*



## Nouvelles de l'activité des sociétés

**Sections de la Croix-Rouge suisse.** — Les 54 sections de la Croix-Rouge ont reçu en date du 27 octobre la circulaire par laquelle la Direction les pria de s'occuper de la souscription nationale en faveur des victimes (malades et blessés) de la guerre balkanique. Voici cette lettre:

*Aux Présidents des sections de la Croix-Rouge suisse.*

La Direction de la Croix-Rouge suisse estime qu'il est de son devoir de coopérer dans la mesure de ses moyens au soulagement des misères sanglantes qu'entraînera la déclaration de guerre dans les Balkans, aussi a-t-elle décidé